



This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) نتاج تصوير بالمسح الضوئي أجراه قسم المكتبة والمحفوظات في الاتحاد الدولي للاتصالات (PDF) هذه النسخة الإلكترونية نقلًا من وثيقة ورقية أصلية ضمن الوثائق المتوفرة في قسم المكتبة والمحفوظات.

此电子版（PDF 版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

# RAPPORT DE GESTION

TRENTE-SEPTIÈME ANNÉE

1905



## Personnel.

D'importants changements sont survenus en 1905 dans l'état du personnel du Bureau international.

M. Emile Eschbaecher, Vice-Directeur, en raison de son âge avancé et de l'état de sa santé, a cru devoir donner sa démission. Dans sa séance du 22 Avril 1905, le Conseil fédéral a accepté la démission de M. Eschbaecher et lui a exprimé toute sa reconnaissance pour les services distingués qu'il a rendus au Bureau international. M. Eschbaecher a pris sa retraite le 1<sup>er</sup> Août, après plus de 50 années d'activité dans le service télégraphique, dont 20 années au Bureau international.

En remplacement de M. Eschbaecher, le Conseil fédéral, dans sa séance du 26 Mai, a nommé aux fonctions de Vice-Directeur du Bureau, avec entrée en service au 1<sup>er</sup> Août, M. Aristide Crescitz, Chef du Bureau de la correspondance téléphonique intérieure et internationale au Sous-secrétariat d'Etat des Postes et des Télégraphes à Paris.

M. F.-L. Gascard, 1<sup>er</sup> Secrétaire, est décédé le 19 Juin, à l'âge de 67 ans. Attaché au service du Bureau international depuis le 7 Février 1870, M. Gascard lui a rendu d'importants et nombreux services pendant ces longues années.

En remplacement de M. Gascard, le Conseil fédéral a nommé, dans sa séance du 7 Juillet, aux fonctions de 1<sup>er</sup> Secrétaire du Bureau, M. J.-C. Homberger, 2<sup>e</sup> Secrétaire.

Dans la même séance du Conseil fédéral, MM. Livio Patocchi et Paul Burger, secrétaires de chancellerie, ont été promus secrétaires-adjoints.

Le Conseil fédéral a nommé, dans sa séance du 15 Septembre, aux fonctions de 2<sup>e</sup> Secrétaire M. Alfred Vallotton, de Granges (Valais), Chef du bureau des télégraphes et téléphones à Martigny-Ville, avec entrée en service au 1<sup>er</sup> Octobre.

Enfin, M. A. Berthoud, concierge, a été promu, par décision du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> Décembre, au grade d'expéditeur du Bureau à partir du 1<sup>er</sup> Janvier 1906.

Ces nominations du Conseil fédéral ont été faites conformément aux propositions du Directeur du Bureau international.

## Composition de l'Union.

Au cours de l'année 1905, il ne s'est produit aucune modification dans la composition de l'Union télégraphique, qui comprend toujours 46 Etats contractants.

Mais deux Compagnies privées ont donné leur adhésion à la Convention internationale de St-Petersbourg du 10/22 Juillet 1875, à savoir: la « Deutsch-Niederländische Telegraphen-Gesellschaft » (Compagnie télégraphique germano-néerlandaise) et la « Osteuropäische Telegraphen-Gesellschaft » (Compagnie Est-européenne des télégraphes). Ces adhésions ont été annoncées par nos Notifications N° 588 du 1<sup>er</sup> Juillet et N° 591 du 1<sup>er</sup> Septembre 1905. Par contre, la Société allemande des télégraphes sous-marins, qui avait adhéré à la Convention, est entrée en liquidation le 17 Janvier. La propriété de son câble de Borkum à Vigo a été transférée à la Compagnie allemande des câbles transatlantiques à Cologne.

Le tableau ci-après donne, par ordre alphabétique, les noms des pays dont se compose l'Union, avec indication de la classe à laquelle chacun appartient et de la date de son accession à la Convention. Nous avons ajouté à ce tableau l'étendue en kilomètres carrés de chacun des pays adhérents et le chiffre de leur population.

PAYS	Etendue en km. carrés	Population	Classe	Date de l'entrée dans l'Union
Allemagne . . . . .	540 743	56 367 178	I	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
Argentine (République). . . . .	2 789 400	4 092 990	I	1 <sup>er</sup> Janvier 1889.
Australie (Fédération) <sup>1)</sup> . . . . .	7 928 525	4 101 812	I	1 <sup>er</sup> Janvier 1903.
Autriche . . . . .	300 011	26 150 708	I	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
Belgique . . . . .	29 456	7 074 910	III	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
Bosnie-Herzégovine . . . . .	51 100	1 568 092	V	1 <sup>er</sup> Juillet 1880.
Brésil . . . . .	8 525 055	18 000 000	I	4 Juillet 1877.
Bulgarie . . . . .	97 929	3 733 189	V	18 Septembre 1880.
Cap de Bonne-Espérance . . . . .	707 388	2 404 878	IV	1 <sup>er</sup> Janvier 1882.
Ceylan . . . . .	63 976	3 335 909	VI	1 <sup>er</sup> Janvier 1897.
Colonies portugaises . . . . .	2 146 100	15 100 000	V	1 <sup>er</sup> Janvier 1894.
Crète . . . . .	8 600	294 000	VI	1 <sup>er</sup> Juillet 1902.
Danemark <sup>2)</sup> . . . . .	38 455	2 449 540	IV	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
Egypte . . . . .	994 300	9 811 544	IV	9 Décembre 1876.
Espagne <sup>3)</sup> . . . . .	505 004	18 226 040	II	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
France et Algérie <sup>4)</sup> . . . . .	1 132 190	43 701 276	I	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
Grande-Bretagne <sup>5)</sup> . . . . .	1 184 950	46 492 092	I	24 Février 1871.
Grèce . . . . .	63 606	2 433 806	V	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
Hongrie . . . . .	324 851	19 254 559	I	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
Indes britanniques . . . . .	3 770 970	294 000 000	I	1 <sup>er</sup> Janvier 1869.
Indes néerlandaises . . . . .	1 908 687	36 583 821	III	1 <sup>er</sup> Juillet 1872.
Indo-Chine française . . . . .	817 000	20 000 000	IV	26 Mai 1884.
Italie <sup>6)</sup> . . . . .	286 589	32 966 307	I	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
Japon . . . . .	382 415	47 225 327	I	17 Janvier 1879.
Luxembourg . . . . .	2 597	236 679	VI	2 Mars 1866.
Madagascar . . . . .	580 000	3 000 000	V	1 <sup>er</sup> Janvier 1903.
Montenegro . . . . .	9 080	300 000	VI	20 Septembre 1880.
Natal . . . . .	54 774	1 108 754	VI	16 Mars 1881.
Norvège . . . . .	321 477	2 221 477	III	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
Nouvelle-Calédonie . . . . .	19 823	51 865	VI	1 <sup>er</sup> Janvier 1895.
Nouvelle-Zélande . . . . .	271 059	908 114	IV	3 Juin 1878.
Orange River Colony . . . . .	129 940	385 045	VI	1 <sup>er</sup> Juillet 1904.
Pays-Bas . . . . .	33 080	5 509 659	III	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
Perse . . . . .	1 645 000	9 000 000	VI	1 <sup>er</sup> Janvier 1869.
Portugal <sup>7)</sup> . . . . .	92 157	5 049 729	V	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
Roumanie . . . . .	131 353	5 912 520	III	9 Février 1866.
Russie . . . . .	22 434 392	135 000 000	I	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
Sénégal . . . . .	250 000	1 150 000	V	26 Mars 1885.
Serbie . . . . .	48 303	2 628 226	V	9 Février 1866.
Siam . . . . .	633 000	10 000 000	V	21 Avril 1883.
Suède . . . . .	447 862	5 260 811	III	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
Suisse . . . . .	41 324	3 315 443	IV	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
Transvaal . . . . .	296 000	1 354 200	IV	1 <sup>er</sup> Juillet 1904.
Tunisie . . . . .	130 000	1 800 000	V	1 <sup>er</sup> Juillet 1885.
Turquie . . . . .	2 889 300	24 535 700	I	1 <sup>er</sup> Janvier 1866.
Uruguay . . . . .	186 926	936 120	IV	1 <sup>er</sup> Juillet 1902.
Totaux	65 244 747	935 032 320		

<sup>1)</sup> Les différents Etats formant la Fédération australienne sont entrés dans l'Union télégraphique comme suit: l'Australie méridionale le 27 Mai 1878, l'Australie occidentale le 1<sup>er</sup> Janvier 1894, la Nouvelle-Galles du Sud le 25 Février 1884, le Queensland le 9 Avril 1896, la Tasmanie le 8 Juillet 1885, Victoria le 1<sup>er</sup> Juillet 1880. —

<sup>2)</sup> Non compris les îles Feroë et l'Islande. — <sup>3)</sup> Y compris les Baléares et les Canaries. — <sup>4)</sup> Y compris, comme relevant de l'Administration des télégraphes de France, la République du Val d'Andorre et la Principauté de Monaco. — <sup>5)</sup> Y compris Gibraltar, Malte et les protectorats britanniques de l'Afrique orientale et Uganda. — <sup>6)</sup> Y compris, comme relevant de l'Administration des télégraphes d'Italie, la République de Saint-Marin. — <sup>7)</sup> Y compris Madère et les Açores.

Le groupe des Compagnies télégraphiques privées qui ont adhéré à la Convention se compose au 31 Décembre 1905 ainsi qu'il suit :

- 1° Black Sea Telegraph C<sup>o</sup>.
- 2° Commercial Cable C<sup>o</sup>.
- 3° Compagnie allemande des câbles transatlantiques.
- 4° Compagnie Est-européenne des télégraphes.
- 5° Compagnie française des câbles télégraphiques.
- 6° Compagnie télégraphique germano-néerlandaise.
- 7° Compañia telegráfico-telefónico del Rio de la Plata.
- 8° Direct Spanish Telegraph C<sup>o</sup>.
- 9° Direct West India Cable C<sup>o</sup>.
- 10° Eastern Telegraph C<sup>o</sup>.
- 11° Eastern Extension Australasia and China Telegraph C<sup>o</sup>.
- 12° Grande Compagnie des télégraphes du Nord (pour son réseau européen).
- 13° Halifax and Bermudas Cable C<sup>o</sup>.
- 14° Indo-European Telegraph C<sup>o</sup>.
- 15° South American Cable C<sup>o</sup>.
- 16° Spanish National Submarine Telegraph C<sup>o</sup> (pour le câble de Ténériffe à St-Louis du Sénégal).
- 17° West African Telegraph C<sup>o</sup> (pour ses câbles atterrissant à Sierra Leone et à Bathurst).
- 18° West India and Panama Telegraph C<sup>o</sup>.
- 19° Western Telegraph C<sup>o</sup>.

Un deuxième groupe, comprenant les Compagnies qui, sans avoir officiellement fait acte d'adhésion à la Convention de St-Petersbourg, se conforment cependant, d'une manière générale, aux dispositions du Règlement de service international et sont en correspondance régulière avec le Bureau international, se compose des Compagnies ci-après :

- 1° African Direct Telegraph C<sup>o</sup>.
- 2° Amazon Telegraph C<sup>o</sup>.
- 3° American Telegraph and Cable C<sup>o</sup> (Western Union).
- 4° Anglo American Telegraph C<sup>o</sup>.
- 5° Central and South American Telegraph C<sup>o</sup>.
- 6° Commercial Pacific Cable C<sup>o</sup>.
- 7° Direct United States Cable C<sup>o</sup>.
- 8° Eastern and South African Telegraph C<sup>o</sup>.
- 9° Europe and Azores Telegraph C<sup>o</sup>.
- 10° Pacific and European Telegraph C<sup>o</sup>.
- 11° West Coast of America Telegraph C<sup>o</sup>.

Les Compagnies suivantes, qui forment un troisième groupe, ne correspondent généralement avec le Bureau international que par l'intermédiaire d'une des Compagnies citées plus haut :

- 1° British North Borneo C<sup>o</sup>.
- 2° Cuba Submarine Telegraph C<sup>o</sup>.
- 3° India Rubber, Gutta-Percha and Telegraph Works.
- 4° Mexican Telegraph C<sup>o</sup>.
- 5° River Plate Telegraph C<sup>o</sup>.
- 6° United States and Hayti Telegraph and Cable C<sup>o</sup>.

En outre, nous sommes en correspondance plus ou moins régulière avec le Service télégraphique militaire du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, avec la Direction générale des télégraphes fédéraux du Mexique, l'Administration impériale des télégraphes de Chine et avec le Pacific Cable Board.

### Travaux réguliers.

Le nombre des pièces de la **Correspondance** échangée par le Bureau est de 3802 (1904: 4933). Dans ce total, les Circulaires et Notifications ne comptent chacune que pour une unité. Les catégories les plus importantes de cette correspondance sont les suivantes :

Personnel . . . . .	140 pièces
Nomenclature des bureaux et des câbles, ouverture de nouveaux bureaux, Circulaires et Notifications concernant l'exécution du service . . . . .	826 »
Interruptions et rétablissements des lignes . . . . .	687 »
Vocabulaire officiel du langage convenu . . . . .	114 »
Cartes télégraphiques . . . . .	305 »
Journal télégraphique . . . . .	278 »
Rapports avec des Administrations et des Compagnies privées . . . . .	349 »
Comptabilité . . . . .	199 »
Dispositions facultatives du Règlement de Londres (1903) . . . . .	116 »
Statistique . . . . .	111 »

Les **Circulaires** sont au nombre de 8. Les objets principaux traités dans ces Circulaires sont les suivants :

- 1<sup>o</sup> Comptabilité et rapport de gestion du Bureau international.
- 2<sup>o</sup> Nouvelles éditions des cartes télégraphiques (Régime européen et Carte générale).
- 3<sup>o</sup> Statistique générale des télégraphes pour l'année 1903.
- 4<sup>o</sup> Statistique générale des téléphones pour l'année 1903.
- 5<sup>o</sup> Enquête sur l'interprétation de l'article LXXI, paragraphe 1, comma *d*, *e* et *j*.

Les **Notifications** sont au nombre de 303, dont 288 sous la forme de circulaires télégraphiques et 15 (du N<sup>o</sup> 580 à 594) sous celle de circulaires imprimées.

Les premières se rapportent pour la plupart à des interruptions ou rétablissements de communications internationales; les autres ont eu pour objet de porter à la connaissance des Offices de l'Union: les changements dans l'organisation ou dans le personnel supérieur des Administrations télégraphiques, ainsi que dans le personnel du Bureau international; les adhésions à la Convention télégraphique internationale; fixation ou modification de l'équivalent du franc dans divers pays; l'application des dispositions facultatives du Règlement de Londres, notamment en ce qui concerne la deuxième série; l'ouverture de nouvelles communications internationales ou de nouvelles voies entre pays limitrophes et la pose de câbles nouveaux; les modifications survenues dans l'application des tarifs internationaux; le relevé mensuel des interruptions et rétablissements des communications internationales. Comme annexe à la Notification du 1<sup>er</sup> Janvier 1906, nous avons donné un répertoire des Notifications publiées dans le courant de l'année 1905.

Comme les années précédentes, le Bureau international a fait paraître, dans le courant de l'année 1905, la **Statistique générale de la télégraphie**, en réunissant, dans un cahier indépendant, les renseignements publiés antérieurement dans le *Journal télégraphique* sur les résultats obtenus pour l'année 1903.

Le tirage spécial a été effectué à 1000 exemplaires, qui ont été employés de la manière suivante :

Distribution gratuite (Circulaire N <sup>o</sup> 585 du 5 Juin 1905) et service du Bureau international . . . . .	628 exemplaires.
Vente aux Administrations et aux particuliers . . . . .	124 »
	Ensemble 752 »
Il reste donc au 31 Décembre 1905 un stock disponible de . . . . .	248 »
	Total égal 1000 »

La **Statistique générale des téléphones** pour l'année 1903 a aussi été établie, en tant que le permettaient les renseignements parvenus au Bureau international, et publiée dans le *Journal télégraphique*, ainsi que dans un cahier séparé.

Le **Journal télégraphique** a terminé, avec l'année 1905, la 37<sup>e</sup> année de son existence. Le volume XXIX (1905) comprend 364 pages, contre 288 en 1904, ce qui fait une augmentation de 76 pages, et contient, outre la revue télégraphique de 1904 et les statistiques générales annuelles, 17 articles spéciaux sur la situation des télégraphes et des téléphones dans différents pays, sur les tarifs, la législation et les règlements des services télégraphiques et téléphoniques, plusieurs articles techniques ou études concernant entre autres la transmission Wheatstone directe entre

l'Angleterre et Téhéran, les câbles téléphoniques modernes, les progrès récents dans l'appareillage de la télégraphie sans fil, un aperçu historique du développement du service télégraphique en Norvège pendant les années 1855—1904, une description de commutateurs téléphoniques pour petites stations centrales utilisés en Suisse, le rendement de quelques systèmes télégraphiques, le nouveau bureau des télégraphes de Berne, le télégraphe imprimeur système Steljes et Higgins, etc.; 5 articles concernant les tarifs téléphoniques dans 26 pays, plus 2 articles de récapitulation sur l'ensemble de l'enquête sur ces tarifs; 12 articles concernant des publications officielles; outre le sommaire mensuel des revues électro-techniques reçues par le Bureau international, 35 notices bibliographiques sur des ouvrages relatifs à la télégraphie, la téléphonie et autres applications de l'électricité; 5 articles nécrologiques consacrés à des personnages qui ont rendu des services à la science électrique et notamment à la télégraphie; les nouvelles les plus récentes intéressant particulièrement les services de l'Union et, enfin, la liste mensuelle des interruptions et rétablissements des lignes télégraphiques internationales.

Le *Journal télégraphique* a été tiré à 2050 exemplaires, dont voici la distribution:

	Nombre d'exemplaires distribués en 1905
Répartition gratuite et échanges . . . . .	670
Abonnements souscrits par les Administrations . . . . .	790
» » » » Compagnies . . . . .	192
» pris directement, par la librairie ou par la poste . . . . .	201
Total	1853

Quant aux années antérieures, les volumes I à III sont complètement épuisés, et, pour les autres volumes, le tableau ci-après indique le nombre d'exemplaires restants, déduction faite d'une réserve de 10 exemplaires destinés aux archives du Bureau international.

Volumes.													
IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV	XVI	XVII
46	46	49	73	82	80	45	47	82	84	75	76	71	75
XVIII	XIX	XX	XXI	XXII	XXIII	XXIV	XXV	XXVI	XXVII	XXVIII			
62	100	96	71	95	79	100	100	102	107	122			

De la **Table alphabétique générale des matières**, pour faciliter les recherches dans le *Journal télégraphique*, comprenant la période depuis la date de la création du Journal, en 1869, jusqu'à la fin de l'année 1900, et dont le prix est fixé à fr. 1,35 l'exemplaire, port non compris, il reste, au 31 Décembre 1905, un stock disponible de 1337 exemplaires.

**Nomenclature des câbles** formant le réseau sous-marin du globe, 9<sup>e</sup> édition. Prix, fr. 1 par exemplaire, frais de port non compris.

Au 31 Décembre 1904 il restait un stock disponible de . . . . .	534 exemplaires.
Vente en 1905 . . . . .	65 »
Stock au 31 Décembre 1905	469 exemplaires.

Des **Documents relatifs aux Conférences**, le stock disponible au 31 Décembre 1905 est le suivant:

Documents de Rome 1872 . . . . .	73 exemplaires.
» » Berlin 1885 . . . . .	31 »
» » Paris 1890 . . . . .	68 »
» » Pudapest 1896 . . . . .	60 »
» » Londres 1903 . . . . .	377 »

Le stock des Documents de Paris (1865), de Vienne (1868), de St-Petersbourg (1875) et de Londres (1879) est complètement épuisé.

**Règlement de service international et tableaux des tarifs arrêtés par la Conférence de Londres, 1903.** Prix, 75 centimes, frais de port non compris.

Stock disponible au 31 Décembre 1904 . . . . .	1277 exemplaires
Vente en 1905 . . . . .	39 »
Stock au 31 Décembre 1905	1238 exemplaires

**Nouveau Vocabulaire officiel pour la rédaction des télégrammes en langage convenu,** en 4 volumes et un appendice. — Le tableau ci-après fournit les détails relatifs à la vente de ce document, dont le prix des 4 volumes, avec Appendice, reste fixé comme suit:

- a) Pour les Administrations de l'Union, à . . . . . fr. 50  
 b) Pour les Compagnies de câbles, à . . . . . » 60  
 c) Pour les particuliers, à . . . . . » 80

	I <sup>er</sup> volume	II <sup>me</sup> volume	III <sup>me</sup> volume	IV <sup>me</sup> volume
Stock au 31 Décembre 1904 . . . . .	861	1073	1175	1151
Vente en 1905 . . . . .	1	1	1	1
Stock disponible au 31 Décembre 1905 . . . . .	860	1072	1174	1150

**Nomenclature officielle des Bureaux télégraphiques,** 11<sup>e</sup> édition. — Le tableau ci-après fournit tous les détails relatifs à la vente de ce document.

	Exemplaires avec préface en :						
	allemand	anglais	français	italien	3 langues	non brochés	TOTAL
Stock disponible au 31 Décembre 1904 . . . . .	694	659	465	200	120	2000	4138
Ont été brochés en 1905 . . . . .	—	+ 100	—	—	—	— 100	—
Vente en 1905 . . . . .	37	593	96	18	12	—	756
Stock au 31 Décembre 1905 . . . . .	657	166	369	182	108	1900	3382

Il a été publié, en 1905, six Annexes ordinaires portant les Nos 1 à 6, tirées à 51,500 exemplaires. Le prix de ces Annexes est de 40 centimes par collection.

**Tarifs téléphoniques.** — Nous avons publié dans le *Journal télégraphique* au cours des années 1904 et 1905, une nouvelle édition des *Tarifs téléphoniques*, dont l'édition précédente remonte à 1895. Le tirage spécial de la nouvelle édition paraîtra prochainement.

**Cartes télégraphiques.** — De la *Carte générale des grandes communications télégraphiques du monde*, en une feuille, édition de 1901 et complétée en 1903, dont le prix est de 30 ct. l'exemplaire, il restait au 31 Décembre 1904 un stock disponible de . . . . . 3777 exemplaires.

La vente s'est élevée à . . . . . 603 »  
 Stock au 31 Décembre 1905 . . . . . 3174 »

Une nouvelle édition de cette carte est en cours de préparation et paraîtra en 1906.

De la *Carte des communications télégraphiques du Régime européen*, en 4 feuilles, dont le dernier tirage est de 1898 et le prix de fr. 2, il restait au 31 Décembre 1904 un stock de . . . . . 314 exemplaires.

Vente en 1905 . . . . . 30 »  
 Stock au 31 Décembre 1905 . . . . . 284 »

La publication de la nouvelle édition de cette carte, prévue pour 1905, n'a pu être réalisée, mais elle s'effectuera très prochainement. En annexe à cette carte, il sera publié la Liste des communications télégraphiques internationales du régime européen.

De la *Carte des communications télégraphiques du Régime extra-européen*, en 4 feuilles, édition de 1902, dont le prix est de fr. 2 l'exemplaire, il restait au 31 Décembre 1904 un stock de . . . . . 177 exemplaires.

La vente s'est élevée à . . . . . 107 »  
 Stock disponible au 31 Décembre 1905 . . . . . 70 »

## Extension du réseau général.

### Nouvelles communications internationales.

- 1° Au commencement de Décembre 1904, un bureau télégraphique a été ouvert à la correspondance internationale à Yseyin (Nigeria du Nord). Afrique occidentale.
- 2° Par suite de l'établissement de nouvelles communications, les bureaux télégraphiques énumérés ci-après ont été ouverts au service international dans le courant de l'année 1905 :
  - Dans l'Afrique allemande du Sud-Ouest: Rehoboth, Kub, Tsumis.
  - Dans l'Afrique orientale allemande, au lac Victoria Njansa: Muansa.
  - Dans le Cameroun, Afrique occidentale: Lobetal, Malimba, Kribi et Plantation.
  - Dans la Colonie britannique de la Côte d'Or, Afrique occidentale: Attabubu. Yegi.
  - Dans le Dahomey: Sakété.
  - En Egypte: Port Sudan, Meshra-El-Rek. Wau, Tewfikieh, Sebaieh, Number six station, Tonj.
  - Dans l'Etat indépendant du Congo: Boma, Matadi, Thysville, Leopoldville, Kwamouth, Lukolela, Irebu, Coquilhatville et Luki.
  - Dans l'île de Jap, Carolines: Jap.
  - Dans la Nigeria du Nord: Yelwa, Amar, Oshogbo.
  - Dans la Nigeria du Sud: Warri, Sapeli, Benin City.
  - Dans la Rhodesia du Sud: Killarney Mine.
  - Dans le Togoland: Noepe.
  - Dans le vilayet de Tripoli d'Afrique: Benghazi.
- 3° Les câbles sous-marins suivants ont été posés pendant l'année 1905 :
  - de Brest à Dakar par l'Administration française ;
  - de Tanger à Cadix » » »
  - de Menado (Célèbes) à Jap (Carolines), de Jap à Guam (iles Mariannes), par la Compagnie télégraphique germano-hollandaise ;
  - de Jap à Shanghai, par la même Compagnie ;
  - de Kilios (Turquie) à Constantza (Roumanie), par la Compagnie Est-européenne des Télégraphes ;
  - de Valdez à Seward dans l'Alaska, par le Gouvernement des Etats-Unis ;
  - de Canso (Nouvelle-Ecosse) à Port-au-Basque (Terre-Neuve), par le Gouvernement de Terre-Neuve ;
  - de Ballinskelligs Bay (Irlande) à Canso (Nouvelle-Ecosse), par la Commercial Cable Co ;
  - de Makasser (Célèbes) à Balikpapan (Bornéo), par l'Administration des Indes néerlandaises.
- 4° Le réseau du vilayet de Tripoli d'Afrique a été prolongé jusqu'à la ville de Benghazi par une ligne terrestre qui part de Masratah.
- 5° Des lignes terrestres ont été établies qui mettent le câble Kilios-Constantza en communication, d'un côté, avec Constantinople, de l'autre, avec Bucarest, et le raccordement direct de ces deux villes a été effectué le 20 Juillet.
- 6° Une ligne télégraphique Porto Novo-Sakété (Dahomey) a été terminée et mise en exploitation le 22 Juin.
- 7° Une communication télégraphique a été établie entre l'Etat indépendant du Congo et la Colonie du Congo français par l'immersion d'un câble dans le Stanley-Pool. Ce câble relie Kinchassa à Brazzaville.
- 8° Au mois de Novembre une ligne télégraphique était en construction entre Rehoboth et Keetmanshoop dans l'Afrique allemande du Sud-Ouest.

### Fonds de secours du Bureau international.

Le fonds de fr. 25 000, constitué en faveur du Bureau international des Administrations télégraphiques à la suite des décisions de la Conférence de Londres (1879), a été, pour la première fois en 1905, affecté à sa destination, par suite de la retraite de M. Eschbaeher, Vice-Directeur du Bureau.

D'après la déclaration de l'Administration des titres du Département fédéral des Finances, chargé de veiller sur ce fonds spécial, celui-ci atteignait à la fin de 1904 la somme de fr. 62 215 et s'élevait, au 31 Décembre 1905, à la somme de fr. 62 228,75.

Etat au 31 Décembre 1904 . . . . .	fr. 62 215,—
Intérêts du capital pour 1905 et gain de cours sur l'achat d'un titre . . . . .	» 2 357,50
Total	fr. 64 572,50
Dépenses à partir du 1 <sup>er</sup> Août . . . . .	» 2 343,75
Etat au 31 Décembre 1905 comme ci-dessus . . . . .	fr. 62 228,75
3 % obligations du canton de Berne . . . . .	» 31 000,—
3 1/2 % Banque cantonale de Neuchâtel . . . . .	» 5 000,—
3 3/4 % Banque hypothécaire de Thurgovie . . . . .	» 22 000,—
3 1/2 % obligations du canton de Neuchâtel . . . . .	» 7 000,—
	fr. 65 000,—
Dû à la Caisse d'Etat fédérale . . . . .	» 2 771,25
Total égal à l'état au 31 Décembre 1905	fr. 62 228,75

### Comptabilité.

La comptabilité de l'année 1905 ressort des tableaux annexés au présent rapport, qui donnent le mouvement des recettes et des dépenses de l'exercice écoulé en regard du compte de 1904 et du budget qui avait été prévu pour 1905.

Le résultat général du compte de l'exercice 1905 est le suivant :

Le budget de 1905, complété par des crédits supplémentaires, ouvrait au Bureau international un crédit de . . . . .	fr. 139 502,50
et évaluait les recettes, sauf les parts contributives, à . . . . .	» 39 800,—
Les dépenses se sont effectivement élevées à . . . . .	fr. 134 165,92
et les recettes ont atteint le chiffre de . . . . .	» 35 802,92
Le budget mettait à la charge des Administrations . . . . .	fr. 99 702,50
Cette somme se trouve effectivement réduite à . . . . .	» 98 074,98
Différence en faveur des Administrations . . . . .	fr. 1 627,52

La dépense effective à la charge des Administrations s'élève, comme il est dit ci-dessus, à fr. 98 074,98. En fixant à fr. 167 la quote-part de chacune des 589 unités qui contribuent aux dépenses communes de 1905, il y a, pour arrondir, un solde actif de fr. 288,02 à reporter à l'exercice 1906.

Le nombre total d'unités contributives, qui était en 1904 de 582 1/2, s'est élevé en 1905 à 589, soit une augmentation de 6 1/2 unités. Cette augmentation provient de ce que la contribution de l'Orange River Colony et du Transvaal compte, pour chacune de ces Administrations, pour l'année entière au lieu de 6 mois seulement comme en 1904. L'Orange River Colony fait partie de la 6<sup>e</sup> classe, avec 3 unités, et le Transvaal de la 4<sup>e</sup>, avec 10 unités, soit en tout 13 unités par an ou 6 1/2 de plus que pour 1904.

Tableau de répartition.

Classe	Unités par classe	Montant de l'unité	Montant par classe	Nombre des Administrations	TOTAUX	
					des unités	des montants
I	25	167 francs	Fr. 4 175	13	325	Fr. 54 275
II	20		3 340	1	20	3 340
III	15		2 505	6	90	15 030
IV	10		1 670	8	80	13 360
V	5		835	10	50	8 350
VI	3		501	8	24	4 008
				46	589	98 363

Le Bureau international a versé à la Caisse fédérale, en 1905, la somme de	fr. 346 650,12
Il a reçu de la Caisse fédérale, pendant la même période . . . . .	» 133 877,90
Excédent des paiements à la Caisse fédérale . . . . .	<u>» 212 772,22</u>
Le total des sommes à recouvrer au 31 Décembre 1905 atteint le chiffre de . .	fr. 136 734,55
Le Bureau international devait à la Caisse fédérale à la même date . . . . .	» 136 446,53
Il reste donc pour l'année 1906, conformément aux développements qui précèdent,	
un solde actif de . . . . .	fr. 288,02

Berne, le 31 Janvier 1906.

*Le Directeur,*  
**E. FREY.**

Vu et approuvé:  
Le Département des Postes et des Chemins de fer,  
**Zemp.**

**PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT**

**PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK**

**COMPTE**  
DE L'EXERCICE 1905  
ET  
**BUDGET**  
POUR L'ANNÉE 1906



## Exercice de 1905 et

Compte de 1904		Budget de 1905		Recettes		Compte de 1905		Budget de 1906	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>I. Vente d'imprimés.</b>									
5 980	85	7 500	—	1. Journal . . . . .	5 940	90	7 500	—	—
234 724	75	25 000	—	2. Nomenclature des bureaux . . . . .	23 809	80	38 000	—	—
285	35	300	—	3. Statistique . . . . .	283	75	300	—	—
1 160	10	500	—	4. Vocabulaire . . . . .	80	—	400	—	—
403	90	3 000	—	5. Cartes télégraphiques . . . . .	501	25	7 500	—	—
4 441	65	2 500	—	6. Notifications et Circulaires . . . . .	4 748	50	2 500	—	—
224	95	300	—	7. Nomenclature des câbles . . . . .	65	75	200	—	—
247 221	55	39 100	—		35 429	95	56 400	—	—
<b>II. Vente de documents des Conférences</b>									
894	25	200	—		152	65	200	—	—
<b>III. Imprévu . . . . .</b>									
122	35	—	—		95	30	—	—	—
<b>IV. Solde actif de l'année dernière . . . . .</b>									
114	49	500	—		125	02	500	—	—
248 352	64	39 800	—		35 802	92	57 100	—	—
<b>V. Parts contributives des Etats.</b>									
83 440	50	99 702	50 <sup>1)</sup>	1. Service ordinaire . . . . .	98 363	—	97 435	—	—
19 662	—	—	—	2. Frais spéciaux des Conférences . . . . .	—	—	—	—	—
103 102	50	99 702	50		98 363	—	97 435	—	—
1) Augmentation par suite de crédits supplémentaires (voir: <i>Dépenses, I. Personnel et II. Frais de voyages</i> ).									
351 455	14	139 502	50		134 165	92	154 535	—	—

## Budget pour 1906.

Compte de 1904		Budget de 1905		Dépenses		Compte de 1905		Budget de 1906	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>I. Personnel.</b>									
62 100	—	64 100	— <sup>1)</sup>	1. Traitements . . . . .	64 100	—	59 900	—	—
9 315	—	10 552	50 <sup>2)</sup>	2. Assurances . . . . .	10 552	50	8 985	—	—
2 640	—	1 500	—	3. Aides de bureau . . . . .	1 460	—	1 000	—	—
74 055	—	76 152	50		76 112	50	69 885	—	—
1) Dont fr. 2000 de crédit supplémentaire. 2) Dont fr. 1237.50 de crédit supplémentaire.									
15	—	1 500	— <sup>3)</sup>	<b>II. Frais de voyages . . . . .</b>	1 282*)	—	1 000	—	—
3) Dont fr. 500 de crédit supplémentaire. *) Dont fr. 1200 frais de déplacements pour de nouveaux fonctionnaires.									
4 750	—	4 750	—	<b>III. Loyers . . . . .</b>	4 750	—	4 750	—	—
<b>IV. Matériel de bureau.</b>									
1 007	39	1 000	—	1. Livres, cartes, journaux, etc. . . . .	937	42	1 000	—	—
724	75	1 000	—	2. Mobilier . . . . .	255	80	1 000	—	—
1 732	14	2 000	—		1 193	22	2 000	—	—
<b>V. Frais généraux de bureau.</b>									
798	25	900	—	1. Fournitures de bureau . . . . .	824	85	900	—	—
558	05	700	—	2. Eclairage, chauffage, etc. . . . .	553	—	700	—	—
981	03	1 000	—	3. Affranchissements, expéditions . . . . .	956	67	1 000	—	—
543	—	600	—	4. Service . . . . .	545	45	600	—	—
2 880	33	3 200	—		2 879	97	3 200	—	—
<b>VI. Imprimés.</b>									
7 845	25	11 000	—	1. Journal . . . . .	10 938	15	12 000	—	—
233 879	33	30 000	—	2. Nomenclature des bureaux . . . . .	28 871	10	42 000	—	—
506	05	700	—	3. Statistique . . . . .	573	85	700	—	—
63	10	300	—	4. Vocabulaire . . . . .	3	20	100	—	—
403	35	5 000	—	5. Cartes télégraphiques . . . . .	3 727	85	12 000	—	—
4 240	17	3 500	—	6. Notifications et Circulaires . . . . .	3 026	26	3 500	—	—
153	40	300	—	7. Nomenclature des câbles . . . . .	2	80	300	—	—
247 090	65	50 800	—		47 143	21	70 600	—	—
20 556	25	100	—	<b>VII. Frais spéciaux des Conférences . . . . .</b>	17	—	100	—	—
<b>VIII. Divers.</b>									
—	—	—	—	1. Exposition internationale de Milan . . . . .	—	—	2 000	—	—
250	75	500	—	2. Imprévu . . . . .	500	—	500	—	—
250	75	500	—		500	—	2 500	—	—
125	02	500	—	<b>IX. Solde reporté à l'exercice suivant</b>	288	02	500	—	—
351 455	14	139 502	50		134 165	92	154 535	—	—